



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
ΔΗΜΟΣ ΑΜΠΕΛΟΚΗΠΩΝ – ΜΕΝΕΜΕΝΗΣ
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Πληρ: Κουκουλιώτης Ε.
Κουκουτέγου Κ.

Τηλ. 2313-313689
2313-313690

Αριθ. Απόφασης 207/2014

Από το πρακτικό της 13/08/2014

ΘΕΜΑ: Εξέταση της Προδικαστικής Προσφυγής της εταιρίας «ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΕΙΔΩΝ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ» με διακριτικό τίτλο «ΕΡΓΟΤΡΑΚ» κατά της αρ. 138/2014 Απόφαση της Οικονομικής Επιτροπής.

Στους Αμπελόκηπους και στο Δημοτικό Κατάστημα σήμερα την 13 του μήνα Αυγούστου του έτους 2014 ημέρα της εβδομάδος Τετάρτη και ώρα 10:00 πμ συνήλθε η Οικονομική Επιτροπή σε τακτική συνεδρίαση μετά από την 11311/08-08-2014 έγγραφη πρόσκληση του Προέδρου, που δόθηκε στον καθένα από τους Συμβούλους, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 75 παρ. 5 και 6 του Ν. 3852/10. Διαπιστώθηκε ότι υπάρχει η νόμιμη απαρτία, δεδομένου ότι από το σύνολο των 9 μελών παρόντες ήταν:

1) Παναγιωτίδης Γαβριήλ, πρόεδρος 2) Γρούγιος Ηλίας, μέλος 3) Σιώπης Κων/νος, μέλος 4) Σουσιόγλου Νικόλαος, μέλος 5) Σάββα Αικατερίνη, μέλος.

Απόντες: 1) Κατσαρός Ιωάννης, μέλος, 2) Λεμονίδου Δέσποινα, μέλος, 3) Καραλιόπουλος Σωτήρης, μέλος, 4) Μεζίκης Βασίλειος, μέλος.

Ο πρόεδρος εισηγήθηκε το 18^ο θέμα της ημερησίας διάταξης και έθεσε υπ' όψιν των μελών τα ακόλουθα:

Ιστορικό δημοπρασίας

Με την με αριθμό πρωτ. 1790/21-02-13 21.02.2013 απόφασή της, η Περιφέρεια Κεντρικής Μακεδονίας προέβη σε ένταξη της Πράξης «Δράσεις αντικατάστασης ρυπογόνων δημοτικών οχημάτων με νέα οχήματα αντιρρυπαντικής τεχνολογίας στο δήμο Αμπελοκήπων Μενεμένης» με κωδικό MIS 389564 στο Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «Περιβάλλον – Αειφόρος Ανάπτυξη» με δημόσια δαπάνη 2.119.593,51€ ευρώ.

Με την με αριθμό πρωτ. 11165/09.12.2013 δόθηκε ΘΕΤΙΚΗ ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΓΙΑ τους όρους της διακήρυξης από την Ενδιάμεση Διαχειριστική Αρχή Κεντρικής Μακεδονίας.

Στην συνέχεια με την με την με αριθμό 466/16-12-13 απόφαση δημοτικού συμβουλίου εγκρίθηκε η διενέργεια ανοικτού διαγωνισμού για την «**Προμήθεια οχημάτων προς αντικατάσταση ρυπογόνων στο δήμο Αμπελοκήπων Μενεμένης** με ενδεικτικό προϋπολογισμό 2.119.593,51€ συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ 23% και με τις με αριθμό 234/13 απόφαση Οικονομικής Επιτροπής, εγκρίθηκε η τεχνική έκθεση και καθορίστηκαν οι όροι διακήρυξης ενώ με την 09/14 απόφαση έγινε η ψήφιση της πίστωσης για το έτος 2014 και με την με αριθμό 019/14 απόφαση Οικονομικής Επιτροπής ορίσθηκε ως ημερομηνία διενέργειας του διαγωνισμού στις 27/03/14.

Αναλυτικότερα, ο διαγωνισμός αφορούσε τις εξής εννέα (9) ομάδες:

ΟΜΑΔΑ Α : ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΕΝΝΕΑ (9) ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΟΦΟΡΩΝ ΟΧΗΜΑΤΩΝ
 ΟΜΑΔΑ Β : ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΕΝΟΣ (1) ΟΧΗΜΑΤΟΣ ΠΛΥΣΗΣ ΚΑΔΩΝ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ
 ΟΜΑΔΑ Γ : ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΕΝΟΣ (1) ΦΟΡΤΗΓΟΥ ΜΕ ΑΝΑΤΡΕΠΟΜΕΝΗ ΚΑΡΟΤΣΑ
 ΟΜΑΔΑ Δ : ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΤΡΙΩΝ (3) ΗΜΙΦΟΡΤΗΓΩΝ
 ΟΜΑΔΑ Ε : ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΕΝΟΣ (1) ΚΛΕΙΣΤΟΥ ΗΜΙΦΟΡΤΗΓΟΥ
 ΟΜΑΔΑ ΣΤ : ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΕΝΟΣ (1) ΚΑΛΑΘΟΦΟΡΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ
 ΟΜΑΔΑ Ζ : ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΕΝΟΣ (1) ΑΝΑΡΡΟΦΗΤΙΚΟΥ ΣΑΡΩΘΡΟΥ
 ΟΜΑΔΑ Η : ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΔΥΟ (2) ΦΟΡΤΩΤΩΝ – ΕΚΣΚΑΦΕΩΝ

Την ημέρα διενέργειας του διαγωνισμού, στην επιτροπή κατατέθηκαν κατατέθηκαν επτά (7) φάκελοι υποψήφιων αναδόχων από τις εξής εταιρίες:

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΣΗ ΧΩΜΑΤΟΥΡΓΙΚΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ ΓΙΟΥΝΙΤΡΑΚ ΑΕΕ, διακρ. τίτλος UNITRACK ΑΕΕ, αριθμός πρωτ. προσφοράς 4360/26-03-14
2. ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΕΙΔΩΝ ΑΕΕ, διακρ. τίτλος «ERGOTRAK», αριθμός πρωτ. προσφοράς 4380/27-03-14
3. ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΠΡΟΟΔΟΣ ΑΕ, αριθμός πρωτ. προσφοράς 4381/27-03-14
4. ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΕΛΤΡΑΚ ΑΕ, διακρ. τίτλος ΕΛΤΡΑΚ ΑΕ, αριθμός πρωτ. προσφοράς 4379/27-03-14
5. Δ.Φ. ΣΑΡΑΝΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΤΕ, αριθμός πρωτ. προσφοράς 4384/27-03-14
6. ΠΑΥΛΟΣ Ι. ΚΟΝΤΕΛΛΗΣ ΑΕΒΕ, αριθμός πρωτ. προσφοράς 4383/27-03-14
7. ΑΦΟΙ ΣΙΒΡΗ ΟΕ, αριθμός πρωτ. προσφοράς 4386/27-03-14

οι οποίοι κατέθεσαν προσφορές για τις εξής ομάδες:

Ομάδα	Εταιρίες
Α. Προμήθεια (9) απορριμματοφόρων οχημάτων	2.ERGOTRAK 6. ΠΑΥΛΟΣ Ι. ΚΟΝΤΕΛΛΗΣ ΑΕΒΕ
Β. Προμήθεια (1) οχήματος πλύσης κάδων απορριμμάτων	6.ΠΑΥΛΟΣ Ι. ΚΟΝΤΕΛΛΗΣ ΑΕΒΕ
Γ: Προμήθεια (1) φορτηγού με ανατρεπόμενη καρότσα	-
Δ: Προμήθεια (3) ημιφορτηγών	-
Ε: Προμήθεια (1) κλειστού ημιφορτηγού	-
ΣΤ: Προμήθεια (1) καλαθοφόρου οχήματος	5.Δ.Φ. ΣΑΡΑΝΤΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΤΕ 6. ΠΑΥΛΟΣ Ι. ΚΟΝΤΕΛΛΗΣ ΑΕΒΕ
Ζ: Προμήθεια (1) αναρροφητικού σαρώθρου	7.ΑΦΟΙ ΣΙΒΡΗ ΟΕ 3.ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΠΡΟΟΔΟΣ ΑΕ 5.Δ.Φ. ΣΑΡΑΝΤΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΤΕ
Η: Προμήθεια (2) φορτωτών - εκσκαφέων	1.UNITRACK ΑΕΕ 4.ΕΛΤΡΑΚ ΑΕ 6. ΠΑΥΛΟΣ Ι. ΚΟΝΤΕΛΛΗΣ ΑΕΒΕ

Μετά τον σχετικό έλεγχο των δικαιολογητικών συμμετοχής, όπως αυτά ορίζονται στο άρθρο 13 της διακήρυξης του διαγωνισμού η Επιτροπή του διαγωνισμού διαπίστωσε (σύμφωνα και με το από 27/03/14 πρακτικό της) ότι όλες οι εταιρίες που συμμετείχαν στον διαγωνισμό κατέθεσαν τα ζητούμενα σύμφωνα με την διακήρυξη δικαιολογητικά συμμετοχής.

Έπειτα, σύμφωνα με το άρθρο 23 της με αριθμό 236/14 διακήρυξης του διαγωνισμού, το από 27/03/14 πρακτικό της επιτροπής αναφορικά με τον έλεγχο των δικαιολογητικών συμμετοχής, με εισήγηση της επιτροπής, εγκρίθηκε με την με αριθμό 053/14 απόφαση της Οικονομικής Επιτροπής.

Στην συνέχεια, κατατέθηκαν κατά της με αριθμό απόφασης 053/14 της Οικονομικής Επιτροπής (1^ο πρακτικό) οι α) η με πρωτ. 5404/11-04-14 προσφυγή από την εταιρία με επωνυμία ΠΑΥΛΟΣ Ι. ΚΟΝΤΕΛΛΗΣ ΑΕΒΕ, ζητώντας την απόρριψη της εταιρίας ERGOTRAK από την συνέχιση του διαγωνισμού και β) η με αριθμό πρωτ. 5725/17-04-14 προσφυγή από την εταιρία με επωνυμία ERGOTRAK ζητώντας την απόρριψη της προσφοράς, η οποία κατατέθηκε από την εταιρία ΠΑΥΛΟΣ Ι. ΚΟΝΤΕΛΛΗΣ Α.Ε.Β.Ε.

Έπειτα, η Οικονομική Επιτροπή, ύστερα από γνωμοδότηση της αρμόδιας επιτροπής, με τις με αριθμούς αποφάσεις 68/14 και 72/14 απέρριψε τις σχετικές προσφυγές.

Στην συνέχεια η Επιτροπή διαγωνισμού προχώρησε στην αποσφράγιση και αξιολόγηση των τεχνικών προσφορών και συνέταξε το από 15/07/14 πρακτικό, το οποίο εγκρίθηκε με την με αριθμό 138/22-07-14 απόφασης της Οικονομικής Επιτροπής, η οποία κοινοποιήθηκε με το με αριθμό πρωτ. 10279/25-07-14 έγγραφο της αρμόδιας υπηρεσίας.

Κατά της παραπάνω απόφασης κατατέθηκε η με αριθμό πρωτ. 11008/01-08-14 προσφυγή από την εταιρία «ERGOTRAK», ζητώντας την απόρριψη της τεχνικής προσφοράς η οποία κατατέθηκε από την εταιρία ΠΑΥΛΟΣ Ι. ΚΟΝΤΕΛ-ΛΗΣ ΑΕΒΕ

Λόγοι Προσφυγής σύμφωνα με την εταιρία ERGOTRAK

1. Πρώτος λόγος προσφυγής:

Η προσφορά της εταιρίας ΠΑΥΛΟΣ Ι. ΚΟΝΤΕΛΛΗΣ ΑΕΒΕ δεν ήταν σύμφωνη με τους όρους της διακήρυξης. Ειδικότερα με τις i) παραγρ. 1 και 3 του άρθρου 16, ii) την παραγρ. 3 του άρθρου 14 και iii) την παραγρ. 1 του άρθρου 10.

2. Δεύτερος λόγος προσφυγής:

Η προσφορά της εταιρίας ΠΑΥΛΟΣ Ι. ΚΟΝΤΕΛ-ΛΗΣ ΑΕΒΕ δεν ήταν σύμφωνη με τους όρους των παραρτημάτων Β' Α1 και Β' Α2 της υπ' αριθμόν 236/14 διακήρυξης ήτοι δεν υπέβαλε τα απαιτούμενα, σχέδια με αποτέλεσμα η τεχνική της προσφοράς να είναι ελλιπής και απαράδεκτη.

Έχοντας υπόψη

1. **Τις διατάξεις του Ν. 3886/10 (ΦΕΚ 173 Α/30-9-2010) : Δικαστική προστασία κατά τη σύναψη δημοσίων συμβάσεων** - Εναρμόνιση της ελληνικής νομοθεσίας με την Οδηγία 89/665/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1989 (L 395) και την Οδηγία 92/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1992 (L 76), όπως τροποποιήθηκαν με την Οδηγία 2007/66/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 (L 335) και ειδικότερα του άρθρου 1 αναφορικά με το πεδίο εφαρμογής του νόμου ήτοι « Πεδίο εφαρμογής

1. Οι διαφορές που αναφύονται κατά τη διαδικασία που προηγείται της σύναψης συμβάσεων δημοσίων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών διέπονται από τις διατάξεις του παρόντος νόμου, εφόσον η σύμβαση εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής των Οδηγιών 2004/17/ΕΚ (L 134) και 2004/18/ΕΚ (L 134) ή στις διατάξεις, με τις οποίες οι εν λόγω Οδηγίες μεταφέρονται στην εσωτερική έννομη τάξη» και του άρθρου 4 αναφορικά με την προδικαστική προσφυγή ήτοι «Προδικαστική προσφυγή

1. Πριν υποβάλει την αίτηση ασφαλιστικών μέτρων, ο ενδιαφερόμενος οφείλει, μέσα σε προθεσμία δέκα (10) ημερών αφότου έλαβε πλήρη γνώση της παράνομης πράξης ή παράλειψης, να ασκήσει προδικαστική προσφυγή ενώπιον της αναθέτουσας αρχής, προσδιορίζοντας ειδικώς τις νομικές και πραγματικές αιτιάσεις που δικαιολογούν το αίτημά του.

«4. Η αναθέτουσα αρχή οφείλει να αποφανθεί αιτιολογημένα, μέσα σε προθεσμία δεκαπέντε (15) ημερών από την άσκηση της προδικαστικής προσφυγής και, αν την κρίνει βάσιμη, λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα. Αν παρέλθει άπρακτη η προθεσμία, τεκμαίρεται η απόρριψη της προδικαστικής προσφυγής. Η αναθέτουσα αρχή μπορεί πάντως να δεχθεί εν όλω ή εν μέρει την προδικαστική προσφυγή και μετά την πάροδο της ανωτέρω προθεσμίας, έως την προτεραία της συζήτησης της αίτησης ασφαλιστικών μέτρων, στην περίπτωση δε αυτή καταργείται αντιστοίχως η δίκη επί της εν λόγω αίτησης κατά το μέρος για το οποίο έγινε αποδεκτή η προδικαστική προσφυγή του αιτούντος. Η αρχή δύναται επίσης να παραθέσει αρχική ή συμπληρωματική αιτιολογία για την απόρριψη της προδικαστικής προσφυγής, η οποία πρέπει να περιέλθει στο δικαστήριο το αργότερο έξι (6) ημέρες πριν από την, αρχική ή μετ' αναβολή, δικάσιμο της αίτησης ασφαλιστικών μέτρων. Η καθυστερημένη περιέλευση του σχετικού εγγράφου δεν υποχρεώνει το δικαστήριο σε αναβολή.» - (αντικ της παρ. 4 ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 4 ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡ. 1 ΤΟΥ ΑΡΘ. 63 ΤΟΥ Ν. 4055/12, ΦΕΚ-51 Α/12-3-12 – ΙΣΧΥΣ ΑΠΟ 2 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2012)

2. Την με αριθμό 236/14 διακήρυξη του διαγωνισμού

3. Το από 15/07/14 πρακτικό της επιτροπής

4. Την με αριθμό 138/14 απόφαση της Οικονομικής Επιτροπής

5. Το από 08/08/14 πρακτικό της επιτροπής

6. Την με αριθμό πρωτ. 11480/13-08-14 γνωμοδότηση του δικηγόρου του δήμου

Ός προς τον πρώτο λόγο της προσφυγής:

Τα επικαλούμενα στην προσφυγή άρθρα της με αριθμό 236/14 διακήρυξης του διαγωνισμού είναι τα εξής:

I) Άρθρο 16°: Προέλευση των προσφερομένων ειδών.

16.1. Ο προσφέρων πρέπει να δηλώνει στην προσφορά του το εργοστάσιο στο οποίο θα κατασκευαστούν ή κατασκευάστηκαν τα προσφερόμενα είδη καθώς και τον τόπο εγκατάστασής του.... Προσφορά στην οποία δεν θα υπάρχει η παραπάνω δήλωση θα απορρίπτεται ως απαράδεκτη.

16.3. Μετά την υπογραφή της σύμβασης δεν επιτρέπεται η αλλαγή του εργοστασίου που δηλώθηκε με την προσφορά και με βάση την οποία έγινε η κατακύρωση

II) Άρθρο 14°: Υποφάκελος «ΤΕΧΝΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ»

14.3. Ο επιμέρους φάκελος της τεχνικής προσφοράς θα περιέχει συνεπώς, υποχρεωτικά και **με ποινή αποκλεισμού**, τα παρακάτω στοιχεία :

4) Έγγραφο δήλωση, στην οποία οι προσφέροντες αναφέρουν τις **επιχειρηματικές μονάδες (εργοστάσια)** στα οποία θα κατασκευάσουν τα προσφερόμενα είδη της αντίστοιχης ΟΜΑΔΑΣ καθώς και τον τόπο εγκατάστασής τους. Εάν οι διαγωνιζόμενοι δεν θα κατασκευάσουν το προσφερόμενο είδος μερικά ή ολικά σε δικό τους εργοστάσιο, απαιτείται **υπεύθυνη δήλωση** τους προς το ΔΗΜΟ ότι η κατασκευή του τελικού προϊόντος θα γίνει από την επιχείρηση στην οποία ανήκει ή η οποία εκμεταλλεύεται ολικά ή μερικά τη μονάδα κατασκευής του τελικού προϊόντος και ότι ο νόμιμος εκπρόσωπος της επιχείρησης αυτής έχει αποδεχθεί έναντι τους την εκτέλεση της συγκεκριμένης προμήθειας, σε περίπτωση κατακύρωσης στον προμηθευτή υπέρ του οποίου έγινε η αποδοχή.

III) Άρθρο 10°: Γλώσσα σύνταξης των προσφορών

10.1. Οι προσφορές υποβάλλονται, επί ποινή αποκλεισμού, στην Ελληνική Γλώσσα ή σε οποιαδήποτε άλλη γλώσσα της Ευρωπαϊκής Ένωσης συνοδευόμενες από επίσημη μετάφραση στην Ελληνική Γλώσσα. **Πιστοποιητικά αλλοδαπών αρχών ή δικαιολογητικά και δημόσια έγγραφα που εκδίδονται σε κράτος εκτός Ελλάδας** γίνονται δεκτά, μόνο εφόσον είναι νόμιμα επικυρωμένα είτε από το αρμόδιο Προξενείο της χώρας του προσφέροντα, είτε με την επίθεση της σφραγίδας "Apostile" σύμφωνα με την συνθήκη της Χάγης της 05-10-61 (που κυρώθηκε με το Ν. 1497/84), ώστε να πιστοποιείται η γνησιότητά τους. Τα πρωτότυπα αυτά θα συνοδεύονται από επίσημη μετάφραση στην Ελληνική Γλώσσα είτε από τη μεταφραστική υπηρεσία του ΥΠ.ΕΞ., είτε από το αρμόδιο προξενείο είτε από δικηγόρο κατά την έννοια των άρθρων 454 του Κ.Π.Δ. και 53 του Κώδικα περί Δικηγόρων.

Σύμφωνα με την εταιρία ERGOTRAK

«Συγκεκριμένα η συμμετέχουσα στον εν λόγω διαγωνισμό εταιρεία ΠΑΥΛΟΣ Ι. ΚΟΝΤΕΛΛΗΣ ΑΕΒΕ, μη ούσα κατασκευάστρια των προσφερομένων πλαισίων ή υπερκατασκευών αυτών όπως αυτά αναφέρονται λεπτομερώς στην τεχνική προσφορά της για την προμήθεια των εννέα (9) απορριμματοφόρων οχημάτων (ομάδα Α προμήθειας) κατέθεσε δήλωση του εργοστασίου κατασκευής των πλαισίων IVECO περί αποδοχής εκτέλεσης της συγκεκριμένης προμήθειας σε περίπτωση κατακύρωσης του διαγωνισμού στην εταιρεία «ΠΑΥΛΟΣ Ι. ΚΟΝΤΕΛΛΗΣ ΑΕΒΕ», η οποία ωστόσο δεν έφερε την επίθεση της σφραγίδας "Apostile" σύμφωνα με την συνθήκη της Χάγης 15.10.19619 (που κυρώθηκε με το ν. 1497/1984)

Η δήλωση του εργοστασίου κατασκευής συνιστά σαφώς δικαιολογητικό που απαιτείται να κατατεθεί με την τεχνική προσφορά επί ποινής αποκλεισμού αυτής και όφειλε να φέρει την επίθεση της σφραγίδας "Apostile" σύμφωνα με τον απαραίτητο όρο της παραγράφου 1 του άρθρου 10.»

Με βάση το από 08/08/14 πρακτικό της επιτροπής:

Ως προς τον πρώτο λόγος της προσφυγής, η επιτροπή κρίνει ότι δεν τίθεται λόγος απόρριψης της τεχνικής προσφοράς της εταιρίας ΠΑΥΛΟΣ Ι. ΚΟΝΤΕΛΛΗΣ ΑΕΒΕ δεδομένου ότι το άρθρο 10 της διακήρυξης σύμφωνα με το οποίο απαιτείται η σφραγίδα "Apostile" αφορά **«Πιστοποιητικά αλλοδαπών αρχών ή δικαιολογητικά και δημόσια έγγραφα που εκδίδονται σε κράτος εκτός Ελλάδας»** και όχι για ιδιωτικά έγγραφα.

Με βάσει την γνωμοδότηση του δικηγόρου

Διατείνεται η προσφεύγουσα ότι η ετέρα διαγωνιζόμενη εταιρία I. ΚΟΝΤΕΛΛΗΣ ΑΕΒΕ, παραβίασε τους όρους του αρθρ. 16 παρ. 1 και 3, αρθρ. 14 παρ. 3 και αρθρ. 10 παρ. 1 της διακηρύξεως, διότι η δήλωση του εργοστασίου κατασκευής των πλαισίων περί αποδοχής εκτέλεσης της προμήθειας (9 απορριμματοφόρα) δεν φέρει την επίθεση σφραγίδας «APOSTILE» κατά παράβαση του αρθρ. 10 παρ. 1 της διακηρύξεως.

Σύμφωνα με το αρθρ. 10 παρ. 1 της διακηρύξεως «... πιστοποιητικά των αλλοδαπών αρχών ή δικαιολογητικά και δημόσια έγγραφα που εκδίδονται σε κράτος εκτός Ελλάδας γίνονται δεκτά είτε ...με την επίθεση της σφραγίδας APOSTILE ...».

Από την γραμματική και μόνο ερμηνεία του ανωτέρω όρου της διακηρύξεως προκύπτει ότι επικύρωση απαιτείται μόνο για τα δημόσια έγγραφα ή δικαιολογητικά των αλλοδαπών αρχών και όχι για τα ιδιωτικά έγγραφα.

Σύμφωνα με το **Άρθρο 1 του ν. 1497/1984** (Κύρωση Σύμβασης που καταργεί την υποχρέωση επικύρωσης των αλλοδαπών δημόσιων εγγράφων) «...Η παρούσα Σύμβαση εφαρμόζεται στα δημόσια έγγραφα που έχουν συνταχθεί στο έδαφος ενός συμβαλλομένου Κράτους και πρέπει να προσαχθούν στο έδαφος άλλου συμβαλλομέ-νου Κράτους. Κατά την έννοια της παρούσας Συμβάσεως, ως δημόσια έγγραφα θεωρούνται:

(α) τα έγγραφα που προέρχονται από αρχή ή δημόσιο υπάλληλο δικαιοδοτικού οργάνου του Κράτους, συμπεριλαμβανομένων και των εγγράφων που προέρχονται από την εισαγγελική αρχή δικαστικό γραμματέα ή δικαστικό επιμελητή.

(β) τα διοικητικά έγγραφα.

(γ) τα συμβολαιογραφικά έγγραφα.

(δ) οι επίσημες βεβαιώσεις όπως βεβαιώσεις καταχωρίσεως, θεωρήσεις για βέβαιη χρονολογία και επικυρώσεις υπογραφής που τίθεται σε ιδιωτικό έγγραφο.

Κατά συνέπεια η δήλωση του εργοστασίου κατασκευής των πλαισίων περί αποδοχής εκτέλεσης της προμήθειας της I. ΚΟΝΤΕΛΛΗΣ ΑΕΒΕ δεν έπρεπε να φέρει σφραγίδα «APOSTILE» και ως εκ τούτου ο σχετικός πρώτος λόγος προσφυγής πρέπει να απορριφθεί.

Ως προς τον δεύτερο λόγο της προσφυγής:

Σύμφωνα με την εταιρία ERGOTRAK

«Στα παραρτήματα Β' Α1 και Β' Α2 της υπ' αρ. 236/07.02.2014 προκήρυξης, της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα, αναπτύσσονται τεχνοοικονομικές μελέτες, οι οποίες αφορούν στην προμήθεια ενός καινούργιου απορριμματοφόρου οχήματος με τον ωφέλιμο όγκο συμπιεσμένων απορριμάτων 16 m³ και 22 m³ αντίστοιχα.

Σύμφωνα με το άρθρο 2, παράγραφο 2, εδάφιο 9 και των δύο ως άνω παραρτημάτων "Κάθε προσφορά πρέπει να συνοδεύεται, επί ποινή αποκλεισμού, από τα κατωτέρω ενδεικτικά αναφερόμενα έντυπα και σχέδια ... 3.

Σχέδιο με κλίμακα με γραμμένες τις κύριες εξωτερικές διαστάσεις του οχήματος ...

Πλην όμως η συμμετέχουσα εταιρεία "ΠΑΥΛΟΣ Ι. ΚΟΝΤΕΛΛΗΣ Α.Ε.Β.Ε." δεν υπέβαλε μεταξύ άλλων τεχνικών στοιχείων της τεχνικής προσφοράς της, τα ως άνω απαιτούμενα, σύμφωνα με τα Παραρτήματα της Διακήρυξης σχέδια, με αποτέλεσμα η τεχνική της προσφορά να είναι ελλιπής και απαράδεκτη, ως μη συμμορφούμενη με τους όρους της Διακήρυξης. Θα έπρεπε δε να απορριφθεί χωρίς καμία περαιτέρω αξιολόγηση και γι' αυτόν τον λόγο.

Ως εκ τούτου η εδώ προσβαλλόμενη εσφαλμένα και παρανόμως έκανε αποδεκτή την Τεχνική Προσφορά της εταιρείας "ΠΑΥΛΟΣ Ι. ΚΟΝΤΕΛΛΗΣ Α.Ε.Β.Ε." για τον ως άνω λόγο. ... »

Με βάση το από 08/08/14 πρακτικό της επιτροπής:

Ως προς τον δεύτερο λόγο της προσφυγής, η επιτροπή κρίνει τα εξής:

- Το παράρτημα Β' Α1 της διακήρυξης, όπου περιέχονται οι τεχνικές προδιαγραφές για το απορριμματοφόρο όχημα τύπου πρέσσας χωρητικότητας 16 m³, και συγκεκριμένα στο άρθρο 2, παράγραφος 2, εδάφιο 9, αναφέρεται, **ότι :**

2.2.9 Τεχνικά στοιχεία και πληροφορίες που πρέπει να υποβληθούν με τις προσφορές.

Κάθε προσφορά πρέπει να συνοδεύεται από τα κατωτέρω ενδεικτικά αναφερόμενα έντυπα και σχέδια.

1. Περιγραφικό κατάλογο του κατασκευαστή του πλαισίου.
2. Περιγραφικό κατάλογο του κατασκευαστή της υπερκατασκευής.
3. Σχέδιο με κλίμακα με γραμμένες τις κύριες εξωτερικές διαστάσεις του οχήματος.
4. Των ειδικών για κάθε επί μέρους σύστημα σκαριφημάτων, σχεδίων, φωτοαντιγράφων, εντύπων, κ.λ.π., που ζητούνται στις διάφορες προηγούμενες παραγράφους του παρόντος.
5. Πίνακα των εργαλείων των οχημάτων που θα παραδοθούν.
6. Τυχόν σχετική βιντεοταινία λειτουργίας του χειρισμού του πλήρους οχήματος

Ήτοι αναφέρονται ενδεικτικά και δεν περιέχεται η φράση «επί ποινή αποκλεισμού»

Σημειώνεται ωστόσο, ότι η εταιρία ΠΑΥΛΟΣ Ι. ΚΟΝΤΕΛΛΗΣ Α.Ε.Β.Ε., κατέθεσε όλα τα παραπάνω ζητούμενα δικαιολογητικά και ειδικότερα ως προς το ζητούμενο με α/α 3. Σχέδιο με κλίμακα ...» κατέθεσε σχέδια (σελίδα 93 της τεχνικής της προσφοράς), τα οποία είναι αντίγραφα από εμπορικό κατάλογο, και είναι υπό κλίμακα, δηλαδή δεν είναι σκαρίφημα και τηρούνται οι αναλογίες των διαστάσεων, απαίτηση ωστόσο για την οποία δεν δίδεται καμία συγκεκριμένη διευκρίνιση στο παράρτημα.

- Αντίστοιχα, στο Παράρτημα Β' Α2, όπου περιέχονται οι τεχνικές προδιαγραφές της Υπηρεσίας για το απορριμματοφόρο όχημα τύπου πρέσσας χωρητικότητας 22 m³, και συγκεκριμένα στο άρθρο 2, παράγραφος 2, εδάφιο 9, αναφέρεται επίσης :

«Κάθε προσφορά πρέπει να συνοδεύεται, επί ποινή αποκλεισμού, από τα κατωτέρω ενδεικτικά αναφερόμενα έντυπα και σχέδια. ... 3. Σχέδιο με κλίμακα με γραμμένες τις κύριες εξωτερικές διαστάσεις του οχήματος ... ».

Ειδικότερα, η εταιρεία «ΠΑΥΛΟΣ Ι. ΚΟΝΤΕΛΛΗΣ Α.Ε.Β.Ε.» στο τεύχος των τεχνικών προδιαγραφών, σελ. 491 περιλαμβάνει σχέδιο του απορριμματοφόρου 22 m³. Το σχέδιο αυτό είναι αντίγραφο από εμπορικό κατάλογο, και είναι υπό κλίμακα, δηλαδή δεν είναι σκαρίφημα και τηρούνται οι αναλογίες των διαστάσεων.

Οι δε αποτυπωμένες διαστάσεις, όπως και οι αξονικές γραμμές, ακολουθούν τις αρχές του γραμμικού σχεδίου. Δίδονται δε, πλήθος διαστάσεων που προσδιορίζουν πλήρως και με απόλυτη σαφήνεια το απορριματοφόρο όχημα, ώστε να μπορεί τόσο η Επιτροπή Διαγωνισμού να το αξιολογήσει, όσο και η Επιτροπή Παραλαβής, σε περίπτωση κατακύρωσης του διαγωνισμού υπέρ του συγκεκριμένου προμηθευτή, να διαπιστώσει την ταύτιση των χαρακτηριστικών του προσφερόμενου οχήματος με τις τεχνικές προδιαγραφές που υποβλήθηκαν στην Υπηρεσία.

Με βάση την γνωμοδότηση του δικηγόρου

Διατείνεται η προσφεύγουσα ότι η ετέρα διαγωνιζόμενη εταιρία Ι. ΚΟΝΤΕΛΛΗΣ ΑΕΒΕ, παραβίασε τους όρους των παραρτημάτων Β', Α1 ΚΑΙ ΒΑ2 της υπ. αριθμ. 236/2014 προκήρυξης διότι «...κάθε προσφορά πρέπει να συνοδεύεται ...**3. Σχέδιο με κλίμακα με γραμμένες τις κύριες εξωτερικές διαστάσεις του οχήματος ...**».

Κατά την άποψη της προσφεύγουσας η ετέρα διαγωνιζόμενη εταιρία Ι. ΚΟΝΤΕΛΛΗΣ ΑΕΒΕ δεν υπέβαλε τα απαιτούμενα σύμφωνα με την προκήρυξη σχέδια με αποτέλεσμα να θεωρείται ελλιπής.

Σύμφωνα με το αρθρ. 53 παρ. 3 περ. β του πδ 60/2007 «... οι Τεχνικές προδιαγραφές πρέπει να διατυπώνονται: ... β) είτε με αναφορά σε επιδόσεις ή λειτουργικές απαιτήσεις, οι οποίες μπορεί να περιλαμβάνουν περιβαλλοντικά χαρακτηριστικά. Πρέπει ωστόσο να είναι αρκετά ακριβείς ώστε να επιτρέπουν στους προσφέροντες να προσδιορίζουν το αντικείμενο της σύμβασης και στις αναθέτουσες αρχές να αναθέτουν τη σύμβαση,...».

Σύμφωνα με την πάγια νομολογία του ΣτΕ ΕπΑν 1208/2006 «... η εκτίμηση της διοικήσεως για απόκλιση από τους όρους της προκήρυξης ,... μπορεί να οδηγήσει σε απόρριψη της προσφοράς μόνο εάν η απόκλιση αυτή υπερβαίνει τα ακραία όρια της νοηματικής αποδόσεως του όρου...».

Κατά συνέπεια βάσει της ανωτέρω **τελεολογικής ερμηνευτικής προσεγγίσεως του αρθρ. 53 παρ. 3 περ. β του πδ 60/2007** από το ΣτΕ, θα πρέπει ο προμηθευτής είτε να μην έχει δώσει καμία διάσταση του οχήματος (ή κάποια εκ των απολύτως ουσιωδών, μήκος, πλάτος ύψος) ή να μην έχει καταθέσει κανένα απολύτως σχέδιο του οχήματος.

Έτσι λοιπόν, αναγκαία προϋπόθεση για τον προσδιορισμό των διαστάσεων των οχημάτων είναι η ακριβής αναφορά αυτών και η αποτύπωση σε σχέδιο των περιγραφομένων οχημάτων. Από την ερμηνεία της διακηρύξεως δεν προκύπτει ότι απαιτείται συγκεκριμένος τύπος σχεδίου. Εξάλλου οι αναφερόμενες εγγράφως διαστάσεις δεσμεύουν τον υποψήφιο προμηθευτή, συγκεκριμενοποιούν την προμήθεια και αποτελούν φυσικό συμβατικό αντικείμενο το οποίο θα ελέγξει η αρμόδια επιτροπή κατά την παραλαβή.

Κατά συνέπεια εφόσον αναφέρονται οι διαστάσεις των οχημάτων με πληρότητα και προσκομίζεται το σχέδιο των οχημάτων, θεωρείται ότι η τεχνική περιγραφή της προμήθειας είναι πλήρης και αποδεκτή.

Ως εκ τούτου ο σχετικός δεύτερος λόγος προσφυγής πρέπει να απορριφθεί.

Η αναφορά στην προσφυγή της παραβίασης των αρχών της ίσης μεταχείρισης και της διαφάνειας προβάλλονται αορίστως και αλυσιτελώς, διότι δεν προσδιορίζεται με ποια πράξη της η διοίκηση παραβίασε τις ανωτέρω αρχές.

καλείται η Οικονομική Επιτροπή

A) Να εγκρίνει το από 08/08/14 πρακτικό της επιτροπής του διαγωνισμού

B) Να απορρίψει την με αριθμό πρωτ. 11008/01-08-14 ΠΡΟΔΙΚΑΣΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΦΥΓΗ της εταιρίας με επωνυμία ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΕΙΔΩΝ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ με διακριτικό τίτλο «ERGOTRAK κατά της με αριθμό 138/14 απόφασης της Οικονομικής Επιτροπής αναφορικά με την έγκριση του από 15/07/14 πρακτικού της επιτροπής (2^ο πρακτικό έλεγχος τεχνικών προσφορών) στα πλαίσια του ανοικτού διαγωνισμού για την «**Προμήθεια οχημάτων προς αντικατάσταση ρυπογόνων στον δήμο Αμπελοκήπων Μενεμένης**».

Η Οικονομική Επιτροπή, ύστερα από διαλογική συζήτηση, αφού έλαβε υπ' όψιν του την ανωτέρω εισήγηση του προέδρου

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ
Ομόφωνα

A). Εγκρίνει το από 08/08/14 πρακτικό της επιτροπής του διαγωνισμού για την «**Προμήθεια οχημάτων προς αντικατάσταση ρυπογόνων στον δήμο Αμπελοκήπων Μενεμένης**» (σύμφωνα με τα αναλυτικώς προεκτεθέντα στην ανωτέρω εισήγηση).

B). Απορρίπτει την με αριθμό πρωτ. 11008/01-08-14 ΠΡΟΔΙΚΑΣΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΦΥΓΗ της εταιρίας με επωνυμία ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΕΙΔΩΝ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ με διακριτικό τίτλο «ERGOTRAK κατά της με αριθμό 138/14 απόφασης της Οικονομικής Επιτροπής αναφορικά με την έγκριση του από 15/07/14 πρακτικού της επιτροπής (2^ο πρακτικό έλεγχος τεχνικών προσφορών) στα πλαίσια του ανοικτού διαγωνισμού για την «**Προμήθεια οχημάτων προς αντικατάσταση ρυπογόνων στον δήμο Αμπελοκήπων Μενεμένης**».

Γ). Αναθέτει στον Δήμαρχο την εκτέλεση της παρούσης.

Η απόφαση αυτή πήρε αριθμό 207/2014

Για το παραπάνω θέμα συντάχθηκε το παρόν πρακτικό και υπογράφεται ως εξής:

Ο Πρόεδρος

Τα Μέλη

Παναγιωτίδης Γαβριήλ

Αμπελόκηποι 19/08/2014
Ακριβές Απόσπασμα

Η Γραμματέας

Ο Πρόεδρος

Κουκουτέγου Κλεαρέττη

Παναγιωτίδης Γαβριήλ